DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ m. KRAKOWA

Kraków, dnia 31 grudnia 1968 r. | Nr 28 *) | Poz. 136—140

TREŚĆ:

136

UCHWAŁA Nr 123

**Rady Narodowej m. Krakowa
z dnia 20 grudnia 1968 r.**

w sprawie dodatkowych kredytów z nadwyżki budżetowej za 1967 rok.

Na podstawie art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. z 1958 r. Nr 45, poz. 221 i z 1963 r. Nr 28, poz. 164) Rada Narodowa m. Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1.

Zwiększa się z nadwyżki budżetowej za 1967 rok ogólną sumę wydatków jednostkowego budżetu miasta Krakowa na 1968 r. o kwotę 1.371 tys. zł i przyznaje się dodatkowe kredyty:

1) dla Wydziału Kultury w kwocie 421 tys. zł na sfinansowanie niedoboru środków obrotowych w teatrach i instytucjach muzycznych,
2) dla Krakowskiego Komitetu Kultury Fizycznej i Turystyki w kwocie 250 tys. zł na pokrycie kosztów wynajmu obiektów do nauki pływania dla uczniów szkół podstawowych i dla innych akcji masowych,
3) dla Wydziału Budżetowo-Gospodarczego w kwocie 700 tys. zł, na kontynuację kapitalnego remontu budynków administracyjnych Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa.

§ 2.

W budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1968 r. stanowiącym załącznik nr 2 do uchwały Nr 92 budżetowej na rok 1968 (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa z 1968 r. Nr 1, poz. 4) wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

§ 3.

Wykonanie uchwały porucza się Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 20 grudnia 1968 r.

Przewodniczący Prezydium: **wz E. Góra**

Przewodniczący Obrad: **prof. dr B. Ględosz**

Załącznik do uchwały Nr 123 Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 20 grudnia 1968 r. (poz. 136)

Zmiany w budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1968 r.

L.p.	Treść	Klasyfikacja					Kwota zł
		Cz.	Dz.	Rozdz.	Tyt.	§	
I.	Dochody — zwiększenia						1.371.000
	Wydział Finansowy	80					1.371.000
	Przelewy		90				1.371.000
	Nadwyżka z budżetu z roku ubiegłego			900			1.371.000
	Nadwyżki					96	1.371.000
II.	Wydatki — zwiększenia						1.371.000
1.	Wydział Kultury	92					421.000
	Kultura i Sztuka		24				421.000

*) Ostatni numer w 1968 r.

L.p.	Treść	Klasyfikacja					Kwota zł
		Cz.	Dz.	Rozdz.	Tyt.	§	
	Przedsiębiorstwa artystyczne			243			421.000
	Teatry i instytucje muzyczne				2431		421.000
	Finansowanie niedoboru środków obrotowych					51	421.000
2.	Komitet Kultury Fizycznej i Turystyki	94					250.000
	Kultura fizyczna i turystyka		26				250.000
	Sport i kultura fizyczna			260			250.000
	Imprezy sportowe i sport w szkole				2601		250.000
	Usługi niematerialne					32	250.000
3.	Wydział Budżetowo-Gospodarczy	97					700.000
	Administracja terenowa		41				700.000
	Inwestycje i kapitalne remonty			419			700.000
	Finansowanie kapitalnych remontów					60	700.000

§ 2. Wykonanie uchwały porucza się Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1969 r.

Sekretarz Prezydium: K. Lepiarczyk

Przewodniczący Prezydium: mgr Z. Skolicki

137

UCHWAŁA Nr 451

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 25 listopada 1968 r.

w sprawie przekazania Kolegium Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego niektórych uprawnień Prezydium Rady w zakresie planowania gospodarczego.

Na podstawie art. 55 ust. 2 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z 1963 r. Nr 29, poz. 172) w związku z zarządzeniem Nr 6 Przewodniczącego Komisji Planowania przy Radzie Ministrów z dnia 27 stycznia 1968 r. w sprawie wytycznych dotyczących zakresu działania i organizacji wewnętrznej terenowych komisji planowania gospodarczego prezydiów rad narodowych — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Przekazuje się Kolegium Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego podejmowanie decyzji w zakresie:

a) wprowadzania, zgodnie z wytycznymi organów centralnych nowych zadań do planów gospodarczych miasta,

b) dokonywania zmian o charakterze formalnym dotyczących terenowych planów inwestycyjnych miasta wynikających z realizacji uchwał Rady Narodowej i Prezydium Rady,

c) skreślania zadań inwestycyjnych nieprzygotowanych do realizacji,

d) dysponowania rezerwami planu gospodarczego miasta dotyczącymi funduszu płac, zatrudnienia oraz nakładów inwestycyjnych,

e) ustalania trybu, zakresu i metod opracowywania projektów planów gospodarczych miasta oraz okresowych sprawozdań z wykonania tych planów i analiz sytuacji gospodarczej miasta.

2. Przepisy zawarte w ust. 1 nie dotyczą przypadków, które powodują konieczność dokonania w kredytach budżetowych lub limitach funduszu płac zmian zastrzeżonych odpowiednimi przepisami do właściwości Rady Narodowej lub Prezydium Rady.

3. Tryb załatwiania spraw określonych w ust. 1 ustalają wytyczne zawarte w § 5 ust. 2, 3 i 4 uchwały Nr 356 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 9 września 1968 r. w sprawie zakresu działania i organizacji wewnętrznej Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa Nr 19, poz. 103).

138

UCHWAŁA Nr 555

Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Zwierzyniec w Krakowie z dnia 28 września 1968 r.

w sprawie zatwierdzenia szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla budownictwa jednorodzinnego „Salwator" w dzielnicy Zwierzyniec w Krakowie.

Na podstawie art. 23 ust. 2 i art. 41 ust. 2 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47) i § 1 pkt 1 zarządzenia Nr 1 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 13 lutego 1967 r. w sprawie przekazania prezydiom dzielnicowych rad narodowych w Krakowie i ich organom niektórych czynności z zakresu planowania przestrzennego (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa z 1967 r. Nr 5, poz. 13 i z 1968 r. Nr 2, poz. 5) — Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Zwierzyniec w Krakowie uchwala, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się szczegółowy plan zagospodarowania przestrzennego osiedla budownictwa jednorodzinnego „Salwator" w dzielnicy Zwierzyniec w Krakowie, obejmujący obszar ograniczony od północy rzeką Rudawą, od wschodu ulicą Jaxy Gryfity, od południa granicą Lasu Wolskiego do wlotu ulicy Józefa Korzeniowskiego i ulicą Józefa Korzeniowskiego do rzeki Rudawy, a w szczególności zatwierdza się planszę podstawową planu, obejmującą program budownictwa jednorodzinnego oraz towarzyszących usług podstawowych.

§ 3. Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury jest obowiązany udostępnić zainteresowanym przeglądanie planu i udzielać odpowiednich informacji.

§ 3. Traci moc uchwała Nr 211 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 12 maja 1965 r. w sprawie szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego fragmentu osiedla „Salwator Północ" i „Pod Kopcem" w Dzielnicy

Zwierzyniec w Krakowie, zawartego między ulicami: Piastowską, Królowej Jadwigi, Słonecznikową i projektowaną drogą łączącą ulicę Słonecznikową z ulicą Piastowską (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa Nr 11, poz. 55).

§ Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium: mgr **Z. Bielawski**

Przewodniczący Prezydium: **M. Branięcki**

139

UCHWAŁA Nr 570

Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Zwierzyniec w Krakowie z dnia 22 listopada 1968 r.

w sprawie zatwierdzenia szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla budownictwa jednorodzinnego „Cichy Kącik II" w dzielnicy Zwierzyniec w Krakowie.

Na podstawie art. 23 ust. 2 i art. 41 ust. 2 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47) i § 1 pkt 1 zarządzenia Nr 1 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 13 lutego 1967 r. w sprawie przekazania prezydiom dzielnicowych rad narodowych w Krakowie i ich organom niektórych czynności z zakresu planowania przestrzennego (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa z 1967 r. Nr 5, poz. 13 i z 1968 r. Nr 2, poz. 5) — Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Zwierzyniec w Krakowie uchwala, co następuje:

§ 1. Zatwierdza się szczegółowy plan zagospodarowania przestrzennego osiedla budownictwa jednorodzinnego „Cichy Kącik II" w dzielnicy Zwierzyniec w Krakowie, obejmujący obszar ograniczony od północy ulicą Władysława Reymonta, od wschodu ulicą Daniela Chodowieckiego, a od południa i zachodu nowoprojektowaną drogą.

§ 2. Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury jest obowiązany udostępnić zainteresowanym przeglądanie planu i udzielać odpowiednich informacji.

§ 3. Traci moc uchwała Nr 145 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 15 kwietnia 1964 r. w sprawie zatwierdzenia szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla mieszkaniowego „Cichy Kącik II" w dzielnicy Zwierzyniec w Krakowie (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa z 1964 r. Nr 9, poz. 28 i z 1965 r. Nr 7, poz. 37).

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium: **mgr Z. Bielawski**

Przewodniczący Prezydium: **wz mgr K. Węgrzyn**

140

Uproszczone zbiorcze sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1967

Krakowskie Zjednoczenie Przedsiębiorstw Handlowych w Krakowie Pl. Wiosny Ludów 3/4 w tys. zł

Część I.	Stan na: 31 grudnia 1966 r.	Stan na: 31 grudnia 1967 r.
1. Środki trwałe (netto)	109.383	138.481
2. Towary	482.588	475.973
3. Pozostałe zapasy	32.041	102.720
4. Środki pieniężne	21.113	45.517
5. Należności od odbiorców	30.614	32.285
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	10.978	10.888
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	8.134	12.308
9. Inwestycje rozpoczęte	11.734	8.512
10. Pozostałe aktywa	244.854	253.986
11. Strata	—	—
RAZEM	1.001.439	1.082.670

Część I.	Stan na: 31 grudnia 1966 r.	Stan na: 31 grudnia 1967 r.
1. Fundusz statutowy	351.103	400.038
2. Zobowiązania wobec dostawców	171.271	186.307
3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	141.024	135.982
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	11.461	11.407
5. Środki otrzymane na inwestycje	12.927	15.326
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	33.574	42.272
7. Kredyty bankowe na inwestycje	20,214	22.126
8. Inne fundusze i rezerwy	14.762	16.467
9. Pozostałe pasywa	57.397	53.700
10. Zysk	187.706	199.045
RAZEM	1.001.439	1.082.670

Część II.	Plan	Wykon.
1. Sprzedaż	4.969.853	5.035.490
w tym marża na sprzedaży	603.081	622.133
2. Koszt własny na sprzedaży	4.782.015	4.836.726
w tym koszty handlowe	433.827	444.337
3. Zysk (strata) na sprzedaży	187.838	198.764
4. Zyski nadzwyczajne	4.459	16.557
5. Straty nadzwyczajne	1.387	16.276

Część III.	Plan	Wykon.
1. Wartość ze sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	467	464
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0.596	0.663
3. Manka, ubytki i straty	—	25.470
ze tego przypisano do zwrotu	—	5.282

Główny księgowy **I. GINDA**

Dyrektor **K. GRZYWIŃSKI**

Zbiorcze sprawozdanie obejmuje 23 jednostki zgrupowane w KZPH, a mianowicie:

11 przedsiębiorstw handlu detalicznego
5 przedsiębiorstw gastronomicznych
1 przedsiębiorstwo produkcyjne (piekarnictwo)
1 przedsiębiorstwo transportowe
5 zakładów pomocniczych usługowych, na wewnętrznym rozrachunku gospodarczym, świadczących usługi na rzecz pozostałych jednostek zgrupowanych z tut. Zjednoczeniu.

Globalnie przedsiębiorstwa zgrupowane w tut. Zjednoczeniu zrealizowały zadania planowe w zakresie zysku bilansowego z nadwyżką w wysokości 8.135 tys. zł, tym samym wykonały swoje zobowiązania wobec budżetu Rady Narodowej.

Adres Redakcji i Administracji: Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94/2-569, cz. 97, dz. 41, rozdz. 412 § 55 na rachunek Wydziału Bodżetowo-Gospodarczego. Reklamacje z powodu nie otrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej m. Krakowa należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

ODBIORCA

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Krak. Zakł. Graficzne Nr 4, zam. 2/69 — 1000 — A-69.

Cena zł 0.90